

بها

بودای، تید
 فرداخه دنکله
 بهاس دائره
 کیت باچ دا
 اوله س
 برستوجو ک
 سماح کند
 اوندغ ۲۰۱
 ددالم اوند
 بهاس دائره
 ترهادفه
 دائره ایتفو
 داسردعن ب
 مپتوجوئی
 فرساتوان
 ملتقکن س
 ددالم ک
 دیدان فد
 نفرینچعک
 دساتوکن
 "بهاس از
 کند بهاس
 اندونیسیا
 کات يش
 کلمه يش
 نیدق تردا
 دری بهاس
 کیت.
 تربوقت
 بهاس دائره

۶۶ سمهبھیغله کامو ستبکیمان کامو لیههه اکو سمهبھیغ

سکینله مقصود حدیث رسول الله محمد بن عبدالله (ص).
 سودھکه سودار ۲۰ اومه اسلام سمبھیغ سفرت سمبھیغ یشد تجو قکن اوله
 رسول الله صلی الله علیه وسلم?
 بچاله کتاب:

عباره رسول الله

صلی الله علیه وسلم

دکارغ اوله الاستاذ ابو بکر الاشعري .
 ددالمش معندو غی بکیمان رسول الله (ص) بروضوء بر تیسم مندیه
 سمبھیغ فرض سمبھیغ سنه دان ستروسن معنای فرکارا سمبھیغ — براف دعاء
 افتتاح یقتله فرنه دباج بکندام براف تشهده دانلاین ۲۰ دترغکن دعن سوات
 چارا يش ساعه موده دفهم .
 دچیتاً داتس قرطاس فوتیه يش بایک — تیکنیکن دسومن سبکیتو رو ف —
 چنتیق دان مودرن . سبواه کتاب اکام يش دچیتاً دعن تیکنیکن يش ازده
 سباگی ساله سبواه دد ریبولیشن دالم تیکنیک " بوکو ۲ اکام کلوارن فنربیتن
 قلم . دجاهیه دعن بنش کولیتن برون دان برکیله — تبل همغیر ۲۵۰ موك .
 سوده سیف — سدغ دجلد — سنسخه \$3.00 فوسه ۲۰ سین . فسن ترس کند :

QALAM
 356/8, Geylang Road,
 Singapore 14.

او کند و کیل ۲ فنجوال مجله ۲ قلم دسلوره فرستکتوان تانهملايو، بروني، سراوق،
 دان بورنیو او تارا:

تائف دان فرهاتیکن سندری سفای جاغن کتیشکالان

بهاس رسمي اندونیسیا

سمبوعن دری موك 12

بودای، تیدق منجادی فغلکل سفکیتا، سبکیمان
تردافت دنکارا ۲ لاین، سباکی داندیا دان سیلونه
بهاس دائره مپیکن فرقچاهن، سبکیمان یغ فرنه
کیت باچ دالم سورتخبر ۲.

اوله سبب ایت کامی (مشومی) نیدقله
برستوجو کالوفملیهارأن بهاس دائره هان دسرهکن
سماج کفدر فراتوران منtri، تیدق دجامین اوله
اوندغ ۲، اوله ایت کامی مشوسولکن روموسن
ددالم اوندغ ۲ داسر: "فملیهارأن دان فمکاین
بهاس دائره داتور اوله اوندغ ۲.

ترهادف سوات جالن فیگران سفای بهاس ۲
دائره ایتفون دسماکن کدوقدکن ددالم اوندغ ۲
داسردغن بهاس اندونیسیا، کامی (مشومی) تیدقله
میتوجوءی، سبب یشدمکین ایت بوکنه معنان
فرساتوان تنافي مفریباق کمبالي یغ تله ساتوم دان
ملتقکن سوات بوکن فد تمدقن.

حاصل گوځریس بهاس دمیدان

ددالم گوځریس بهاس اندونیسیا یغبرسیدغ
دمیدان فد اخرا تاهون ۱۹۵۴، فنجخ لیر اهل ۲ بهاس
مفرینچشکن بهاس اندونیسیا. اخرن دافتله
دسا توکن فندافه دان دروموسکن بموسان:
"بهاس اندونیسیا اداله بر اصل دان برداسر کن
کفد بهاس ملايو". دان ددالم مفرکمبع بهاس
اندونیسیا ایت جک تیدق تردافت ساتو مقصود
کات یغ بهارو ددالم بهاس ملايو، اکن دامبیل
کلمه یغ سسوای دری بهاس دائرة. دان جک
تیدق تردافت دالم بهاس دائرة بهاروله دامبیل
دری بهاس تتفک یغ دکه هو بشن کبودایانش دغون
کیت.

تربو قتله بهوا اهل ۲ ایت تله مندافت کسیمفوون
بهاس دائرة بوله مفرکای بهاس اندونیسیا بهارو،

دان فروسیس مفرکای ایت تله برجالن دغون بایک.
افبیل بهاس دائرة تله دجامین فمليهارأيش دغون
اوندغ ۲، دان اد برباکی جامین ایت دالم اوندغ
داسر، هیلقله فرسقکان ستنه گولفن، بهوا دغون
بهاس اندونیسیا بهاس دائرة هندق دهیلشکن . . .
• تنشغ فمکاین بهاس اسیغ، کامی گمندغ تیدق
فرلو دماسوکن کدالم اوندغ ۲ داسر. کامی فون
مپداری سوال بهاس اسیغ یغ مفوبایی سکتی ۲ یغ
کوسوة ماسین. تنافي تیدقله فرلو سوال ایت
دماسوکن کدالم اوندغ ۲ داسر. بهکن کیت اکن
تتف مفرکای بهاس اندونیسیا دغون بهاس اسیغ،
کیت جادیکن کلمه اسیغ ایت بهاس دان کلمه
اندونیسیام سسوده کیت سسوایکن دغون لیده
کیت. کران کالو تیدق بکنیتو، بهاس کیت اکن
ماتی دان مبکو، تیدق دافه منمفع غرکمباڼ
علم فقتهوان یغ تله ساعه برکمبع ددنيا مودن اين.

بهاس القرآن

اد ساتو حال یغ کامی منتا دغون ساعه سفای
دفرتیبغکن، اتروق منجاک فراسان هاوس
کیت. یايت ددالم منولیسکن بهاس ۲ یغ
دماسوکن گولفن اسیغ، کامی ساعه مفهارف
جاجنه بهاس عرب دماسوکن دفتر بهاس اسیغ.
سبب باکی سبهاکین تربس بعسا اندونیسیا، دان
بوکن هان یغ ماسوق فارتي ۲ اسلام سماج، تنافي
باکی سموا اورغ یغبراکام اسلام، بهاس عرب
ایتوله، اتو تکشن بهاس القرآن ایتوله یغ مولا ۲
سکالی ددغرن وقت دی مولا ئي ظاهر دری دالم
فروه ایبون، سبب دی دسمبوا دغون اذان: "الله
اکبر". دان باکی سبهاکین تربس ایت فول، دغون
بهاس ایتوله دی مپرو نام توهن، سکورغان ۲ لیم
کالی سهاري سمالم. اوله سبب ایت باکی مریک
بهاس عرب بوکن اسیغ لاکنی. مک مغکولشکن
بهاس عرب یغ ذمکین فرتالینه دغون کمیدونه

مریکم اداله ساعتہ میچکنوج کفڈ فر اسائیں۔

افکه سبیع خال این سای مفرویتکن؟ سبیع
فراسأن کېشسان ایت کـادغ ۲ مونچ دمکین
تیشكى، سەشكى منجادي فپاکيي يىش اكىن مباوا
هنچور بعسا ایت سندىرىي. ايتولە فپاکيي
”خاوبىنیزم“، دىركىي مثالىن، سىتلە راسى كېشسان
ایت ملواف ۲ دالىم تاھون 1922م كمال اتا تورك
هندق بىرىسىمكىن بەناس ترکىي درى مىكل، فقاروە
بەناس اىشىع، ترماسوق بەناس عرب، يىش تله سريبو،
تاھون لبه مفركاي بەناس ترکىي. دان كېشسان يىش
ملواف ۲ اىتفۇن مبایيى سەفيي كىد سوأل ۲ اڭام،
سەشكى اذان (بع) مىتى داوجىچىك دالىم بەناس
ترکىي، دان سىراف يىش ماسىيە مېرىو كىن اذان دالىم
بەناس عرب، دەحكوم. كتائى فىرتە نىشىيل ترکىي،
نيوتراال، تىدق منچىمفورىي اڭام، تاتافى دەغىن
مەقسىا متىرجە اذان كېناس ترکىي ايت، دى تله
منچىمفورىي اڭام.

کمدين روفان اوسيا بعسا تركي ايت لبه فنجع
دری اوسيا کمال اباتورک. سای اولغی سکالي
لاگی "اوسيا بعسا تركي لبه فنجع دری اوسيا
کمال اباتورک". ستله بليو منيچکل دنيا دان
سها بيس فرغ دنيا يشكدواه نايكله فريسيده
جلال بايارم اورغفون کمبالي برادان دالم بهاسن
يع اصلی (بهاس عرب). کتيك سوارا اذان اصلی
ايت ترددغز کمبالي دکمونچق ۲ منارا مسجد ۲
استمنبول دان بندر يع لain ۲۰ رعيه تركي تيدقله
دانه مناهن ايروتاش سبب بارغ سوچين يع تله
درمنس دعن فقسما سلما 25 ليم تاهون تله کمباليه
بارغ يع امة سوچي دالم کفرچيان مريلك.

سای بلوم مليمة تندا خاو بینیزم (صفة
مندیو ۲۱ کن بعسا سندیری دان میغکونغ بعسا